

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk

- * Rådets forordning (EØF) nr. 3482/81 af 24. november 1981 om midlertidig suspension af de autonome satser i den fælles toldtarif for en række industrivarer 1

II Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk

Råd

81/959/EØF:

- * Rådets afgørelse af 14. september 1981 om indgåelse af den aftale mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og kongeriget Sverige om visse forarbejdede produkter inden for sektoren for frugter og grønsager, som er forhandlet i medfør af artikel XXVIII i GATT 13

81/960/EØF:

- * Rådets afgørelse af 3. november 1981 om udnævnelse af en suppleant til Det rådgivende udvalg for Dyr lægeuddannelsen 20

81/961/EØF:

- * Rådets afgørelse af 9. november 1981 om udnævnelse af et medlem af bestyrelsen for Det europæiske center for udvikling af Erhvervsuddannelse 21

81/962/EØF:

- * Rådets direktiv af 24. november 1981 om tredje ændring af direktiv 70/357/EØF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om antioxidant, som må anvendes i levnedsmidler 22

81/963/EØF:

- * Rådets afgørelse af 24. november 1981 om ekstraordinær fødevarerhjælp i form af korn til Den forenede republik Tanzania 23

Indhold (fortsat)

81/964/EØF:	
* Rådets afgørelse af 24. november 1981 om udnævnelse af en efterfølger for et medlem til Udvalget for Den europæiske Socialfond	24
81/965/EØF:	
* Rådets afgørelse af 24. november 1981 om udnævnelse af en efterfølger for en suppleant til Det rådgivende udvalg for faglig Uddannelse	25
81/966/EØF:	
* Rådets afgørelse af 24. november 1981 om udnævnelse af en efterfølger for et medlem af Det rådgivende udvalg for arbejdskraftens frie Bevægelighed	26
81/967/EØF:	
* Rådets afgørelse af 24. november 1981 om indgåelse af protokollen om republikken Colombias tiltrædelse af Den almindelige overenskomst om Told og Udenrigshandel	27
Protokol om Colombias tiltrædelse af Den almindelige overenskomst om Told og Udenrigshandel	28
81/968/EØF:	
* Rådets afgørelse af 24. november 1981 om gennemførelsen af undtagelser fra definitionen af begrebet »varer med oprindelsesstatus« inden for rammerne af anden AVS/EØF-konvention	30

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 3482/81**af 24. november 1981****om midlertidig suspension af de autonome satser i den fælles toldtarif for en række industrivarer**

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR –

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 28,

under henvisning til udkast til forordning forelagt af Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Fællesskabets produktion af de i denne forordning omhandlede varer er for tiden utilstrækkelig eller lig nul, og producenterne kan således ikke tilfredsstille behovet i Fællesskabets forarbejdningsindustrier;

det er i Fællesskabets interesse, at de autonome satser i den fælles toldtarif kun suspenderes delvis i visse tilfælde, navnlig når der foreligger en fællesskabsproduktion, og at der foranstaltes fuldstændig suspension i de øvrige tilfælde;

under hensyn til de vanskeligheder, der er forbundet med på kort sigt at vurdere udviklingen i den økonomiske situation inden for de pågældende sektorer med nøjagtighed bør disse suspensionsforanstaltninger kun være midlertidige, idet deres gyldighedsperiode fastsættes under hensyn til fællesskabsproduktionens interesser –

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fra den 1. januar til den 30. juni 1982 suspenderes de autonome satser i den fælles toldtarif for de i bilaget anførte varer til den størrelse, der er angivet for hver enkelt af disse varer.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1982.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. november 1981.

På Rådets vegne

N. RIDLEY

Formand

ANHANG

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Autonom toldsats %
ex 28.39 A	Kaliumnitrit til fremstilling af køle- og skærevæsker til bearbejdning af metaller og metalcabider (a)	0
ex 28.55	Jernphosphider (ferrophosphor) med indhold af — mindst 68 vægtprocent og højst 72 vægtprocent jern, — mindst 22 vægtprocent og højst 26 vægtprocent phosphor, — højst 3,5 vægtprocent silicium, hvoraf mindst 99 vægtprocent af partiklerne har en dimension under 20 mikrometer, til fremstilling af lakker, klare eller pigmenterede, og farver (a)	0
ex 29.04 A III a)	2-Methylpropan-2-ol (<i>tert</i> -butylalkohol) med en renhed på 90 vægtprocent og derover, men ikke over 96 vægtprocent	0
ex 29.07 C III	2,4-Dinitro-6-octylphenol	0
ex 29.08 A III c)	2-Brom-6-methoxynaphthalen	0
ex 29.13 D I b)	17- <i>alpha</i> , 21-dihydroxy-16 <i>alpha</i> -methylpregna-1,4,9(11)-trien-3,20-dion	0
ex 29.13 E	2,4-Dihydroxybenzophenon (4-benzoylresorcin)	0
ex 29.15 B	1,4,5,6,7,7-hexachlor-8,9,10-trinorborn-5-en-2,3-dicarboxylsyreanhydrid (chlorendin-anhydrid)	0
ex 29.16 A II	L-æblesyre samt salte og estere deraf	0
ex 29.19 C	2,2-bis (chlormethyl)trimethylenetrakis (2-chlorethyl) bis (phosphat)	5
ex 29.19 C og ex 38.19 X	Tetrakis (chlor-2-ethyl)-ethylen bis-phosphat	5
ex 29.22 A III	1,1,3,3-tetramethylbutylamin	0
ex 29.22 D I	3,5-Dichloranilin med en renhed på mindst 99 vægtprocent	0
ex 29.23 A II	1-Deoxy-1-(octylamino)-D-glycitol	0
ex 29.25 A II	2-Acrylamido-2-methylpropan sulfonsyre	0
ex 29.25 B III b)	Bendiocarb (ISO)	0
ex 29.27	Octocrlen (INN)	0
ex 29.29	3,3-Bis(3,5-di- <i>tert</i> -butyl-4-hydroxyphenyl)-N,N'-bipropionamid	0
ex 29.31 B	Biosyntetisk peptid, med struktur som »A«-kæden i humaninsulin, i form af salte fra derivater af S-sulfonat	0
ex 29.31 B	4,4'-Sylfonyldiphenol, men en renhed på mindst 99,5 vægtprocent	0
ex 29.35 Q	Minoxidil (INN)	0
ex 29.35 Q	Triazolam (INN)	0
ex 29.35 Q	Biosyntetisk, peptid, med struktur som »B«-kæden i humaninsulin, i form af salte fra derivater af S-sulfonat	0
ex 29.35 Q	Diazoxid (INN)	0
ex 29.35 Q	(6R,7R)-7-amino-3-(5-methyl-1,3,4-thiadiazol-2-ylthiomethyl)-8-oxo-5-thia-1-azabicyclo[4.2.0]oct-2-en-2-carboxylsyre og salte deraf	0

(a) Kontrollen med anvendelsen til dette særlige formål sker i henhold til fællesskabsbestemmelser udstedt i så henseende.

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Autonom toldsats %
ex 29.35 Q	Tolmetinnatrium (INNM)	0
ex 29.35 Q	Captopril (INN)	0
ex 29.39 D II	Betamethazon-17,21-dipropionat (INNM)	0
ex 29.39 D II	Methylprednisolon (INN)	8
ex 29.39 D II	Triamcinolonhexacetonid (INN)	6,6
ex 29.39 D II	Diflorasone diacetat (INNM)	0
ex 29.44 C	Natriumsalte af cefoxitin (INNM)	0
ex 29.44 C	Cefradin (INN)	0
ex 29.44 C	Cefamandole (INN) samt salte og estere deraf	0
ex 29.44 C	Cefazolin (INN) og salte deraf	0
ex 29.44 C	(6R,7R)-7-[2-Carboxy-2-(4-hydroxyphenyl) acetamido]-7-methoxy-3-(1-methyl-1H-tetrazol-5-ylthiomethyl)-8-oxo-5-oxa-1-azabicyclo [4.2.0]-oct-2-en-2-carboxylsyre samt salte og estere deraf	0
ex 30.01 B II og ex 90.19 A III	Hjerteklapper baseret på anvendelse af animalske råvarer	0
ex 30.03 A II b)	Mitomycin (INN)	0
ex 38.03 B	Syreaktiveret montmorillonit, som, når det undersøges ved røntgendiffraktion, viser fire hovedlinjer svarende til krystalinterplanare mellemrum (d-værdier) på 0,44, 0,40, 0,33 og 0,25 nanometer, hvoraf linjen svarende til 0,40 nanometer skal være den kraftigste, til fremstilling af selvkopierende papir (a)	0
38.07 A	Terpentinolie (balsamterpentin)	3
38.07 B	Sulfatterpentin; rå dipenten	3
38.07 C	Træterpentin; andre opløsningsmidler af terpener, udvundet ved destillation eller anden behandling af nåletræ, rå cymen, pine-oil	3
ex 38.08 C	Colophonium, hydreret, polymeriseret, dimeriseret eller oxyderet	5
ex 38.19 G	Katalysatorer i form af runde stave med en diameter på mindst 1,5 mm og højst 9,5 mm bestående af mindst 60 vægtprocent jerntrioxid, mindst 8 vægtprocent kaliumdioxid og mindst 0,5 vægtprocent dichromtrioxid	0
ex 38.19 G	Katalysatorer i form af runde stave af længde højst 5,0 mm og med en diameter på højst 3,6 mm bestående af kobberoxid og dichromtrioxid	0
ex 38.19 G	Katalysatorer i form af korn eller ringe med en diameter på mindst 3 og højst 10 mm, bestående af sølv, på et bærestof af aluminiumoxid, med indhold af sølv på 10 vægtprocent og derover, men ikke over 20 vægtprocent	0
ex 38.19 G	Katalysatorer bestående af kobberchlorid på et bærestof af aluminiumoxid med en overflade på mindre end 90 m ² /g, til fremstilling af dichloroethan af ethylen, saltsyre og ilt (a)	0
ex 38.19 G	Katalysatorer bestående af en blanding af oxider på et bærestof af siliciumdioxid, og som indeholder a) ikke under 25 og ikke over 40 vægtprocent antimon b) ikke under 5 og ikke over 10 vægtprocent jern c) ikke under 0,2 og ikke over 1,5 vægtprocent molybden d) ikke under 0,8 og ikke over 4,0 vægtprocent tellur	0

(a) Kontrollen med anvendelsen til dette særlige formål sker i henhold til fællesskabsbestemmelser udstedt i så henseende.

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Autonom toldsats %
ex 38.19 G	Katalysatorer bestående af chromtrioxid på et bærestof af siliciumdioxid med et porerumfang på mindst 2 cm ³ /g bestemt efter kvælstofabsorptionsmetoden	0
ex 38.19 G	Katalysatorer i form af runde stave af en længde på mindst 3 og højst 6 mm og med en diameter på højst 3,8 mm, med et indhold af dichromtrioxid på mindst 18 og højst 21 vægtprocent samt af aluminiumoxid på mindst 78 og højst 81 vægtprocent	0
ex 38.19 G	Katalysatorer i form af granulat, bestående af en blanding af oxider på et bærestof af aluminiumoxid, og som indeholder: — ikke under 12 og ikke over 20 vægtprocent nikkel, — ikke under 5 og ikke over 10 vægtprocent kobber, — ikke under 0,5 og ikke over 1,5 vægtprocent mangan. Porerumfanget udgør ikke under 0,25 og ikke over 0,95 cm ³ /g, og vægtfylden ikke under 0,5 og ikke over 1,25.	0
ex 38.19 G	Katalysatorer i form af korn af hvilket mindst 90 vægtprocent har en størrelse på højst 10 mikrometer, bestående af en blanding af oxider på et bærestof af magnesiumsilikat, og som indeholder: — ikke under 20 og ikke over 35 vægtprocent kobber — ikke under 2 og ikke over 3 vægtprocent bismuth. Katalysatoren har en vægtfylde på ikke under 0,2 og ikke over 1,0.	0
ex 38.19 X	Organiske opløsningsmidler indeholdende, mindre end 28 vægtprocent dibutylmagnesium	0
ex 38.19 X	Brandhæmmende reaktionsprodukter af acetaldehyd, ethylenoxid og phosphortrichlorid indeholdende — ikke under 14 og ikke over 16 vægtprocent fosfor — ikke under 27 og ikke over 33 vægtprocent chlor	0
ex 38.19 X	Organiske opløsningsmidler indeholdende mindst 19 og højst 22 vægtprocent butylmagnesium	0
ex 38.19 X	Reaktionsprodukter indeholdende mindst 65 vægtprocent benoxaprofen (INN)	6,5
ex 39.01 C III a)	Reflekterende polyesterfolie med indlagte mikroglasskugler, også i ruller	0
ex 39.01 C III a)	Reflekterende polyesterfolie, præget på hele den ene side i et regelmæssigt pyramidemønster, også i ruller	0
ex 39.01 C V	Reflekterende folie af lamineret metalliseret polyester, også i ruller	0
ex 39.01 C VII	<i>alpha</i> -4-Hydroxybutyl- <i>omega</i> -hydroxypoly(oxytetramethylen)	0
ex 39.01 C VII	Flydende poly(oxypropylen) med 3-(3-(2-[2-(2-mercaptoethoxy ethoxy)-ethylthio] propoxycarbonylamino)- <i>p</i> -tolylcarbonoxyloxy som terminal gruppe	0
ex 39.02 A	Membraner bestående af vævet stof, som på den ene side er belagt med et copolymerisationsprodukt af poly(tetrafluorothylen) og poly[oxy(perfluoropropylen)] med carboxylsyreendegrupper og på den anden side med det samme copolymerisationsprodukt, men med sulphonylsyreendegrupper, også i ruller	0
ex 39.02 A	Membraner bestående af vævet stof, som på begge sider er belagt med et copolymerisationsprodukt af poly(tetrafluorethylen) og poly[oxy(perfluoropropylen)] med carboxylsyreendegrupper, også i ruller	0
ex 39.02 C I b)	Transparent polyethylenfolie, bestemt til fremstilling af skrivemaskinefarvebånd, der deler sig på langs, når det udsættes for stræk i en ret vinkel på længden, og som har en vægtfylde på mindst 0,925 og en vægt pr. m ² på mindst 7 og højst 19 g (a)	0

(a) Kontrollen med anvendelsen til dette særlige formål sker i henhold til fællesskabsbestemmelser udstedt i så henseende.

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Autonom toldsats %
ex 39.02 C VI b)	Reflekterende folie, i form af et terpolymerisationsprodukt af vinylchlorid med styren og en acryl ester, præget på den ene side i et regelmæssigt mønster og pådampet et tyndt lag aluminium, også i ruller	0
ex 39.02 C VII b)	Reflekterende folier af polyvinylchlorid, præget på hele den ene side i et regulært pyramidemønster, også i ruller	0
ex 39.02 C XIV a)	Terpolymerisationsprodukt af ethylen, methylacrylat og en monomer, der indeholder en endeløs carboxylgruppe som erstatningsprodukt blandet med silicium	12,5
ex 39.02 C XIV a)	Varierende copolymerisationsprodukter af ethylen og maleinsyreanhydrid til brug som fortykkelsesmiddel i tekstiltrykfårver (a)	0
ex 39.02 C XIV a)	Polymerisationsprodukter af acrylsyre med mindre mængder af en flerumættet monomer, til brug som fortykkelsesmiddel i tekstiltrykfårver (a)	0
ex 39.07 B V d)	Reflekterende folie med mål på højst 105 mm med overflade af polyvinylchlorid, præget i et uregelmæssigt pyramidemønster og varmeforseglet i parallelle linjer eller i et netmønster på et underlag af plast eller knyttet eller vævet stof dækket af plast på én side, også i ruller	0
ex 44.28 C	Tændstikemner af asp (<i>Populus Tremuloides</i>) til brug ved fremstilling af tændstikker, der ikke skal stryges mod et særligt materiale (såkaldte »strike anywhere« tændstikker) (a)	0
ex 51.01 A	Garn af et copolymerisationsprodukt af glycolsyre og mælkesyre bestemt til fremstilling af kirurgisk suturmateriale (a)	0
ex 51.01 A	Garn, udelukkende fremstillet af polyglycolsyre	0
ex 51.01 A	Garn af poly(<i>p</i> -phenylenterephthalamid), til enhver anden anvendelse end dæk eller produkter, der anvendes ved fremstilling af dæk (a)	2
ex 51.01 A	Kemofibre af poly(1,4-dioxanon)	0
ex 51.01 A	Polyamidgarn, ikke-tekstureret, usnoet eller med højst 22 snoninger pr. m, fremstillet af bikomponentfibre, der kan krympe, bestående af poly(hexamethylenadipamid) til fremstilling af damestrømper under pos. 60.03 B II a) eller af strømpebenklæder under pos. 60.04 B III a) 1 (a)	0
ex 51.02 A I	Monofilamenter af poly(1,4-dioxanon)	0
ex 56.01 A og ex 59.01 B I	Fibre af poly(<i>p</i> -phenylenterephthalamid)	2
ex 56.01 A	Fibre af polyvinylalkohol	0
ex 58.07 A og ex 59.04	Flettede bånd og snore, udelukkende bestående af garn af polyglycolsyre	0
ex 58.07 A og ex 59.04	Flettede bånd og snore af et copolymerisationsprodukt af glycolsyre og mælkesyre, også overtrukket, bestemt til fremstilling af kirurgisk suturmateriale (a)	0
ex 59.17 A	Nålefilt af syntetiske tekstilfibre på vævet bund af syntetiske fibre overtrukket på den ene side med polytetrafluorethylenfilm, til fremstilling af filtre (a)	0
ex 59.17 D	Garn af poly(<i>p</i> -phenylenterephthalamid), imprægneret og olieret	0
ex 84.18 C II b)	Gasseparatorer til genindvinding af gas fra gasblandinger, af længde mindst 375 cm og højst 690 cm, hovedsageligt bestående af en cylindrisk metalbeholder med en diameter på mindst 10,5 cm og højst 22,5 cm og indeholdende fibermateriale i form af hule fibre	0
ex 84.51 A	Bærbart læse- og skriveapparat til Braille-systemet (størrelse højst 24 × 36 × 11 cm), forsynet med kassettebåndoptager/-afspiller, mikrofon og højttaler samt med en elektromekanisk Braille-skrivemaskine af standardtype og en elektromekanisk udlæseenhed med 20 karakterer	0

(a) Kontrollen med anvendelsen til dette særlige formål sker i henhold til fællesskabsbestemmelser udstedt i så henseende.

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Autonom toldsats %
ex 84.55 C	Optisk-elektrisk kodeapparat til elektronisk skrivemaskine, bestående af elektroniske kredsløb, en lysemitterende diode (LED), en roterende skive med radiale åbninger, en fast maske og en fotoelektrisk celle, i form af en monochip, indbygget i en kasse bestående af to plastskaller, og hvis størrelse ikke overstiger 60 × 48 × 16 mm	0
ex 85.21 A V	Digitalindikatorer i form af et rør, bestående af en glasplade af størrelse højst 350 × 300 mm eksklusive tilledninger. Røret indeholder en eller flere rækker karakterer eller linjer bestående af fluorescerende elementer monteret på et metalunderlag belagt med en fluorescerende substans eller phosphorsalte, som afgiver lys ved bombardering med elektroner	0
ex 85.21 A V	Farvebilledrør (skyggemaskerør), »in-line« teknik, med en billedflade på højst 165 × 165 mm, til brug i elektroniske instrumenter til luftfartsnavigation og til afbildning af advarselssignaler og systemer (a)	0
ex 85.21 D II	Digitalindikatorer uden afkoder, af størrelse højst 25 × 35 mm, forsynet med en gennemsigtig plastplade, hvorunder er monteret indtil 20 lysemitterende dioder fremstillet af galliumhalvlederkomponenter, bestående af en enkelt karakter med eller uden + / + tegn og/eller et eller to punkter	0
ex 85.21 D II	Digitalindikatorer bestående af et trykt kredsløb af størrelse højst 35 × 90 mm, med en enkelt karakterlinje med mindst to karakterer sammensat af lysemitterende dioder, fremstillet af galliumhalvlederkomponenter. Hver karakter er sammensat af maksimalt otte segmenter, og karakterlinjen er beskyttet af gennemsigtig plast	0
ex 85.21 D II	Digitalindikatorer bestående af et trykt kredsløb af størrelse højst 35 × 90 mm, med en enkelt tallinje med mindst tre cifre sammensat af lysemitterende dioder fremstillet af galliumhalvlederkomponenter. Hvert ciffer er sammensat af syv segmenter og et komma, og tallinjen er beskyttet af gennemsigtig plast	0
ex 85.21 D II	Programmerbare, ikke sletbare Read Only Memories (PROMS fremstillet efter TTL-Schottky teknik) i form af et monolistisk integreret kredsløb med en lagerkapacitet på 1 K-bits, indkapslet i en ramme, hvis ydre dimensioner ikke oversøger 8 × 21 mm, forsynet med 16 tilledninger og — et af følgende identifikationsmærker 82 S 12, 9 HM 7611-5 MMI 6301-1 eller — andre identifikationsmærker vedrørende PROMS, som opfylder denne beskrivelse	11,5
ex 85.21 D II	Programmerbare Red Only Memories (PROMS fremstillet efter TTL-Schottky teknik), i form af et monolitisk integreret kredsløb med en lagerkapacitet på 2 K-bits, indkapslet i en ramme, hvis ydre dimensioner ikke overstiger 15 × 35 mm, forsynet med 16, 20 eller 24 tilledninger, og — et af følgende identifikationsmærker: TBP 28 L 22 MMI 6306-1 eller — andre identifikationsmærker vedrørende PROMS, som opfylder denne beskrivelse	11,5

(a) Kontrollen med anvendelsen til dette særlige formål sker i henhold til fællesskabsbestemmelser udstedt i så henseende.

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse		Autonom toldsats %
ex 85.21 D II	Programmerbare, ikke sletbare Read Only Memories (PROMS) i form af et monolitisk integreret kredsløb med en kapacitet på 4 K-bits, indkapslet i en ramme, hvis ydre dimensioner ikke overstiger 17 × 34 mm, forsynet med højst 24 tilledninger, og — et identifikationsmærke bestående af eller indeholdende en af følgende tal- eller tal- og bogstavkombinationer: 18 S 42 38510 74 S 472 18 S 46 74 S 473 18 SA 42 5340 74 S 474 18 SA 46 5341 74 S 475 5348 74 S 476 24 S 41 5349 74 S 477 24 SA 41 5350 74 S 572 5351 74 S 573 27 S 15 5352 27 S 26 5353 7640 27 S 27 7641 27 S 28 54 S 472 7642 27 S 29 54 S 473 7643 27 S 30 54 S 474 7644 27 S 31 54 S 475 7645 27 S 32 54 S 476 7647 27 S 33 54 S 477 7648 54 S 572 7649 28 L 42 54 S 573 28 L 45 54740 82 S 115 28 P 42 54741 82 S 136 28 P 45 82 S 137 28 R 45 5605 82 S 140 28 S 42 5625 82 S 141 28 S 45 82 S 142 6340 82 S 146 29620 6341 82 S 147 29621 6348 29622 6349 93 438 29623 6350 93 448 29624 6351 93 452 29625 6352 93 453 29626 6353 29627 7121 3604 7122 3624 7123 3625 7125 7126 eller — andre identifikationsmærker vedrørende PROMS, som opfylder denne beskrivelse		

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse				Autonom toldsats %
ex 85.21 D II	Programmerbare, ikke sletbare Read Only Memories (PROMS) i form af et monolitisk integreret kredsløb med en lagerkapacitet på 8 K-bits, indkapslet i en ramme, hvis ydre dimensioner ikke overstiger 17 × 34 mm, forsynet med højst 24 tilledninger, og				
	— et identifikationsmærke bestående af eller indeholdende en af følgende tal- eller tal- og bogstavkombinationer:				
	24 S 81	29650	74 LS 478	TBPS 81 M	
	24 SA 81	29651	74 S 2708	82707	
		29652	74 S 454	82708	
		29653	74 S 455	82 LS 180	
			74 S 478	82 LS 181	
	27 S 180	3628	74 S 479	82 S 180	
	27 S 181			82 S 181	
		5380	7608	82 S 182	
	28 L 85	5381	7680	82 S 183	
	28 L 86	54 LS 478	7681	82 S 184	
	28 P 85	54 S 2708	7684	82 S 185	
	28 R 85	54 S 454	7685	82 S 2708	
	28 S 2708	54 S 455	7686	87 S 180	
	28 S 85	54 S 478	7687	87 S 181	
	28 S 86	54 S 479		87 S 184	
	28 SA 86		77 S 180	87 S 185	
		6380	77 S 181	87 S 186	
	29630	6381	77 S 184	87 S 187	
	29631		77 S 185		
	29632	7127	77 S 186	93450	
	29633	7128	77 S 187	93451	
	29634	7129		93460	
	29635	7130		93461	
	29636	7131		93465	
	29637	7132		93466	
				93 L 450	
				93 L 451	
				9460	
		eller			
		— andre identifikationsmærker vedrørende PROMS, som opfylder denne beskrivelse			

0

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Autonom toldsats %																																
ex 85.21 D II	Programmerbare Read Only Memories (PROMS) i form af et monolitisk integreret kredsløb med en lagerkapacitet på 16 K-bits, indkapslet i en ramme, hvis ydre dimensioner ikke overstiger 17 × 34 mm, forsynet med højst 24 tilledninger, og — et identifikationsmærke bestående af eller indeholdende en af følgende tal- eller tal- og bogstavkombinationer: <table><tr><td>TBP 28 L 166</td><td>HM 7616-5</td></tr><tr><td>TBP 28 P 166</td><td>DM 77 S 190</td></tr><tr><td>TBP 28 R 166</td><td>DM 77 S 191</td></tr><tr><td>TBP 28 S 166</td><td>MM 82 S 190</td></tr><tr><td>29 681</td><td>SM 82 S 190</td></tr><tr><td>29 681 A</td><td>S 82 S 190</td></tr><tr><td>29 683</td><td>MM 82 S 191</td></tr><tr><td>29 683 A</td><td>SM 82 S 191</td></tr><tr><td>36 36</td><td>N 82 S 191</td></tr><tr><td>36 36-1</td><td>S 82 S 191</td></tr><tr><td>M 36 36</td><td>DM 87 S 190</td></tr><tr><td>HM 76 160-2</td><td>DM 87 S 191</td></tr><tr><td>HM 76 160-5</td><td>93 510 C</td></tr><tr><td>HM 76 161-2</td><td>93 510 M</td></tr><tr><td>HM 76 161-5</td><td>93 511 C</td></tr><tr><td>HM 76 16-2</td><td>93 511 M</td></tr></table> eller — andre identifikationsmærker vedrørende PROMS, som opfylder denne beskrivelse	TBP 28 L 166	HM 7616-5	TBP 28 P 166	DM 77 S 190	TBP 28 R 166	DM 77 S 191	TBP 28 S 166	MM 82 S 190	29 681	SM 82 S 190	29 681 A	S 82 S 190	29 683	MM 82 S 191	29 683 A	SM 82 S 191	36 36	N 82 S 191	36 36-1	S 82 S 191	M 36 36	DM 87 S 190	HM 76 160-2	DM 87 S 191	HM 76 160-5	93 510 C	HM 76 161-2	93 510 M	HM 76 161-5	93 511 C	HM 76 16-2	93 511 M	0
TBP 28 L 166	HM 7616-5																																	
TBP 28 P 166	DM 77 S 190																																	
TBP 28 R 166	DM 77 S 191																																	
TBP 28 S 166	MM 82 S 190																																	
29 681	SM 82 S 190																																	
29 681 A	S 82 S 190																																	
29 683	MM 82 S 191																																	
29 683 A	SM 82 S 191																																	
36 36	N 82 S 191																																	
36 36-1	S 82 S 191																																	
M 36 36	DM 87 S 190																																	
HM 76 160-2	DM 87 S 191																																	
HM 76 160-5	93 510 C																																	
HM 76 161-2	93 510 M																																	
HM 76 161-5	93 511 C																																	
HM 76 16-2	93 511 M																																	
ex 85.21 D II	Monolitisk integrerede kredsløb i form af programmerbare UV-sletbare læselagre (EPROMS) med en kapacitet på 32 K-bits, indkapslet i en ramme, hvis ydre dimensioner ikke overstiger 17 × 39 mm, forsynet med en kvartsplade på oversiden, og — et identifikationsmærke bestående af eller indeholdende en af følgende tal- eller tal- og bogstavkombinationer: 2532 25 A 32 25 L 32 2732 eller — andre identifikationsmærker vedrørende EPROMS, som opfylder denne beskrivelse	8,5																																
ex 85.21 D II	Monolitisk integrerede kredsløb i form af programmerbare UV-sletbare læselagre (EPROMS) med en kapacitet på 64 K-bits, indkapslet i en ramme, hvis ydre dimensioner ikke overstiger 17 × 39 mm, forsynet med en kvartsplade på oversiden, og — et identifikationsmærke bestående af eller indeholdende en af følgende tal- eller tal- og bogstavkombinationer: 2564 68764 68 A 764 eller — andre identifikationsmærker vedrørende EPROMS, som opfylder denne beskrivelse	0																																

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Autonom toldsats %
ex 85.21 D II	Random Access Memories (RAMS) i form af et monolitisk integreret kredsløb med en kapacitet på 64 K-bits, indkapslet i en ramme, hvis ydre dimensioner ikke overstiger 9×23 mm, forsynet med 16 tilledninger, og — et identifikationsmærke bestående af eller indeholdende en af følgende talkombinationer: 3764 4164 4864 6664 6665 8164 eller — andre identifikationsmærker vedrørende RAMS, som opfylder denne beskrivelse	5
ex 85.21 D II	Static Random Access Memories (RAMS fremstillet ved MOS-teknik) i form af et monolitisk integreret kredsløb med en kapacitet på 16 K-bits, indkapslet i en ramme, hvis ydre dimensioner ikke overstiger 17×34 mm, forsynet med 24 tilledninger, og — identifikationsmærket HM 6116 eller — andre identifikationsmærker vedrørende C/MOS RAMS, som opfylder denne beskrivelse	8,5
ex 85.21 D II	Static N/MOS Random Access Memories (RAMS fremstillet ved N/MOS-teknik), i form af et monolitisk integreret kredsløb med en kapacitet på 8 K-bits, indkapslet i en ramme hvis ydre dimensioner ikke overstiger 8×24 mm, forsynet med 18 tilledninger, og — identifikationsmærket: 8185 eller — andre identifikationsmærker vedrørende N/MOS RAMS, som opfylder denne beskrivelse	0
ex 85.21 D II	Static Random Access Memories (N/MOS Static RAMS fremstillet ved N/MOS-teknik), i form af et monolitisk integreret kredsløb med en kapacitet på $2 \text{ K} \times 8$ bits, indkapslet i en ramme, hvis ydre dimensioner ikke overstiger 17×34 mm, forsynet med 24 tilledninger, og — identifikationsmærket: TMS 4016 eller — andre identifikationsmærker vedrørende N/MOS STATIC RAMS, som opfylder denne beskrivelse	0

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Autonom toldsats %
ex 85.21 D II	Static Random Access Memories (RAMS fremstillet ved N/MOS-teknik), i form af et monolitisk integreret kredsløb med en kapacitet på 16 K × 1 bits, indkapslet i en ramme hvis ydre dimensioner ikke overstiger 17 × 34 mm, forsynet med 20 eller 24 tilledninger, og — et identifikationsmærke bestående af eller indeholdende en af følgende tal- eller tal- og bogstavkombinationer: 2167 IMS 1400-70 IMS 1400-55 IMS 1400-45 eller — andre identifikationsmærker vedrørende N/MOS STATIC RAMS, som opfylder denne beskrivelse	0
ex 85.21 D II	Random Access Memories (RAMS fremstillet ved »emitter coupled logic«-teknik (»ECL RAMS«)), i form af et monolitisk integreret kredsløb med en kapacitet på 16 K-bits, indkapslet i en ramme, hvis ydre dimensioner ikke overstiger 11 × 31 mm, forsynet med 20 tilledninger, og — et identifikationsmærke bestående af eller indeholdende en af følgende talkombinationer: 10480 100480 eller — andre identifikationsmærker vedrørende »ECL RAMS«, som opfylder denne beskrivelse	0
ex 85.21 D II	Single Chip Microcomputer i form af et monolitisk integreret kredsløb, bestående af en regneenhed med en kapacitet på 4 K-bits samt en Read Only Memory (ROM) med en kapacitet på mindst 18 K-bits og højst 65 K-bits og en Random Access Memory (RAM) med en kapacitet på mindst 512 K-bits og højst 4 K-bits, indkapslet i en ramme hvis ydre dimensioner ikke overstiger 16 × 54 mm, forsynet med indtil 40 tilledninger, og — et identifikationsmærke bestående af eller indeholdende en af følgende tal- eller tal- og bogstavkombinationer: CD 3200 til 3299 TMC 0270 til 0279 TMC 0500 til 0599 TMC 0980 til 0989 TMC 1500 til 1599 TMC 1980 til 1999 TP 0310 til 0329 TP 0450 til 0459 TP 0480 til 0489 TP 0500 til 0599 eller — andre identifikationsmærker vedrørende mikrocomputere, som opfylder denne beskrivelse	0

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Autonom toldsats %
ex 85.21 D II	Single Chip Microcomputer i form af et monolitisk integreret kredsløb, bestående af en regneenhed med en kapacitet på 8 K-bits, en 12 K-bits tidsangiver og tidsrelæ samt en Read Only Memory (ROM) med en kapacitet på 32 K-bits og en Random Access Memory (RAM) med en kapacitet på 1 K-bits. Microcomputeren har 48 ind- og udgangskanaler og er indkapslet i en ramme, hvis ydre dimensioner ikke overstiger 16,5 × 42 mm, forsynet med 64 tilledninger, og — identifikationsmærket: PD 7801 eller — andre identifikationsmærker vedrørende microcomputere, som opfylder denne beskrivelse	10
ex 85.21 D II	Styringsenheder til katodestrålerør (CRT Controllers) i form af et monolitisk integreret kredsløb, indkapslet i en ramme hvis ydre dimensioner ikke overstiger 16 × 54 mm, forsynet med højst 40 tilledninger, og — et identifikationsmærke bestående af eller indeholdende en af følgende tal- eller tal- og bogstavkombinationer: 5027 DP 8350 HD 46505 eller — andre identifikationsmærker vedrørende CRT Controllers, som opfylder denne beskrivelse	10
ex 85.21 D II	P-MOS kredsløb til et 12/24-timers ur med timetæller, i form af et monolitisk integreret kredsløb, indkapslet i en ramme hvis ydre dimensioner ikke overstiger 53 × 14 mm, forsynet med 40 tilledninger, og — identifikationsmærket: MM 53124 eller — andre identifikationsmærker vedrørende kredsløb til ure, som svarer til denne beskrivelse, til fremstilling af ure til instrumenttavler o.lign., til motorkøretøjer (a)	0
ex 85.21 D II	Forstærkere i form af et monolitisk integreret analogt kredsløb, indkapslet i en ramme hvis ydre dimensioner ikke overstiger 3,56 × 3,56 × 1,65 mm, forsynet med indtil 10 tilledninger, og — et af følgende identifikationsmærker: V 35 C 05 eller — andre identifikationsmærker vedrørende forstærkere, som opfylder denne beskrivelse til fremstilling af varer henhørende under pos. 90.19 B I (a)	0

(a) Kontrollen med anvendelsen til dette særlige formål sker i henhold til fællesskabsbestemmelser udstedt i så henseende.

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅD

RÅDETS AFGØRELSE

af 14. september 1981

om indgåelse af den aftale mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og kongeriget Sverige om visse forarbejdede produkter inden for sektoren for frugter og grønsager, som er forhandlet i medfør af artikel XXVIII i GATT

(81/959/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR –

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til henstilling fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

kongeriget Sverige har under henvisning til artikel XXVIII i Den almindelige overenskomst om Told og Udenrigshandel (GATT) meddelt, at det har i sinde at foretage en afbinding af toldsatsen for visse forarbejdede produkter inden for sektoren for frugter og grønsager, hvoraf Det europæiske økonomiske Fællesskab er hovedleverandør;

Kommissionen har indledt forhandlinger med kongeriget Sverige i medfør af artikel XXVIII i GATT; Kommissionen er nået frem til en aftale med Sverige, som er tilfredsstillende –

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Den aftale mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og kongeriget Sverige om visse forarbejdede produkter inden for sektoren for frugter og grønsager, som er forhandlet i medfør af artikel XXVIII i GATT, godkendes på Fællesskabets vegne.

Teksten til aftalen er knyttet til denne afgørelse.

Artikel 2

Formanden for Rådet bemyndiges til at udpege den person, der er beføjet til at undertegne aftalen med bindende virkning for Fællesskabet.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. september 1981.

På Rådets vegne

CARRINGTON

Formand

Geneve, den 10. februar 1981

FORHANDLINGSPROTOKOL

1. Kongeriget Sveriges delegation og delegationen for Kommissionen for De europæiske Fællesskaber har afsluttet deres forhandlinger i henhold til artikel XXVIII i GATT om ændring af indrømmelserne i liste XXX-Sverige for visse varer af grønsager, frugter eller andre planter og plantedele med følgende aftale:

Indrømmelserne i liste XXX-Sverige, som er anført i del A i bilag I, erstattes af

- a) de indrømmelser, der skal bindes i GATT og som er anført i del B i bilag I.
- b) den autonome indrømmelse, kongeriget Sverige har givet Det europæiske økonomiske Fællesskab, og som er anført i det i bilag II anførte udkast til brev.

Dette afsnits bestemmelser træder i kraft på samme dato.

2. I forbindelse med disse forhandlinger indvilliger Sverige i at underrette Det europæiske økonomiske Fællesskab, hvis Sverige for pos. ex 20.02.200 (hvide bønner i tomatsauce) påtænker at forhøje toldsatsen ud over 8%.

Parterne indvilliger i efter anmodning at konsultere hinanden, hvis der opstår vanskeligheder i forbindelse med denne vare, og bestræber sig på at finde passende løsninger med henblik på at opretholde den nuværende handel med denne vare.

Disse konsultationer holdes som led i og i henhold til artikel 15 i overenskomsten mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og kongeriget Sverige af 21. juli 1972.

3. Parterne indvilliger i at forelægge deres myndigheder aftalen til godkendelse.

Geneve, den 10. februar 1981.

*For kongeriget Sveriges
delegation*

*For delegationen for
Kommissionen for De europæiske
Fællesskaber*

BILAG I

Resultater af forhandlingerne mellem kongeriget Sverige og De europæiske Fællesskaber
i henhold til artikel XXVIII om ændring af indrømmelserne i liste XXX – Sverige

ÆNDRINGER I LISTE XXX – SVERIGE

NB:

Indrømmelserne i del »A« erstattes af indrømmelserne i del »B«. De europæiske Fællesskaber har for varer, der er anført i bilag »B«, forsteret til at forhandle.

DEL A

LISTE XXX – SVERIGE

Toldposition	Varebeskrivelse	Indrømmet todsats
	<i>KAPITEL 20</i>	
	VARER AF GRØNSAGER, FRUGTER ELLER ANDRE PLANTER OG PLANTEDELE	
ex 20.01	...	
	Andre grønsager, bortset fra oliven og kapers	kr. 20 pr. 100 kg ⁽¹⁾
ex 20.02	...	
	Svampe og trøfler:	kr. 65 pr. 100 kg med mulighed for at skifte til 13 % ⁽¹⁾
	I lufttætte detailsalgspakninger	
	I andre tilfælde	kr. 65 pr. 100 kg ⁽¹⁾
	Andre varer (undtagen tomatpulp og tomatpuré, tomater i lufttætte detailsalgspakninger, oliven, asparges, varer af kartofler, kapers, rød peber og grøn peber)	kr. 20 pr. 100 kg ⁽¹⁾
ex 20.04	...	
	Frugtskaller, kandiserede	kr. 40 pr. 100 kg ⁽¹⁾
	I andre tilfælde	kr. 30 pr. 100 kg med mulighed for at skifte til 20 % ⁽¹⁾
ex 20.05	...	
	Marmelade af appelsin, citron, grapefrugt, ananas, abrikos, stikkelsbær, fersken og blomme	kr. 40 pr. 100 kg ⁽¹⁾
	Kastaniepuré og -mel	kr. 60 pr. 100 kg ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Tolden beregnes af varernes vægt inklusive den sædvanlige detailsalgsemballage.

Toldposition	Varebeskrivelse	Indrømmet toldsats
ex 20.07	... Ikke tilsat sukker: — Af frugt, bortset fra citrusfrugter, passionsfrugt, mango, guava og ananas — I beholdere af bruttovægt over 3 kg — I andre beholdere — Af grønsager: — I beholdere af bruttovægt over 3 kg — I andre beholdere Tilsat sukker: — I fade: — Af citrusfrugter; af æbler, kirsebær, solbær og ribs, stikkelsbær, pærer, hindbær, jordbær eller blåbær — I andre beholdere: — Af citrusfrugter — Af æbler, kirsebær, solbær og ribs, stikkelsbær, pærer, hindbær, jordbær eller blåbær	kr. 10 pr. 100 kg kr. 12,50 pr. 100 kg ⁽¹⁾ kr. 10 pr. 100 kg kr. 10 pr. 100 kg ⁽¹⁾ kr. 34 pr. 100 kg kr. 34 pr. 100 kg ⁽¹⁾ kr. 40 pr. 100 kg

⁽¹⁾ Tolden beregnes af varernes vægt inklusive den sædvanlige detailsalgsemballage.

DEL B

LISTE XXX – SVERIGE

Toldposition	Varebeskrivelse	Indrømmet toldsats
07.02	...	
006	Broccoli	fri
ex 009	Skalotteløg og andre spiseløg	16 %
08.10	...	
902	Hindbær	fri
13.03	...	
200	Pectinstoffer, pectinater og pectater	fri
15.07	...	
502	Hørfroolie, bleget	fri
19.02	...	
100	Maltekstrakt	fri

Toldposition	Varebeskrivelse	Indrømmet toldsats
20.01	...	
	Agurker:	
ex 151	Asier, hele, minimum 85 stk. pr. kg drænet vægt	5 %
ex 151	I andre tilfælde	10 %, minimum kr. 30 pr. 100 kg ⁽¹⁾
152	Rødbeder	10 %
153	Oliven og kapers	fri
ex 159	Rødkål; artiskokker	7 %
ex 159	Andre grønsager, bortset fra agurker, rødbeder, oliven og kapers	11 %
250	Frugt	fri
20.02	...	
ex 100	Ærter (bortset fra varer af ærter henhørende under pos. 07.05)	10 %
ex 200	Bønner (bortset fra varer af bønner henhørende under pos. 07.05)	8 %
300	Svampe og trøfler:	
	Champignons	15 %
	Andre svampe	5 %
	Trøfler	fri
401	Tomater	fri
901	Oliven	fri
906	Kapers og sød peber	fri
ex 909	Løg, i skiver, stegte; sauerkraut	5 %
ex 909	Andre grønsager, bortset fra ærter, bønner, svampe, trøfler, tomater, tomatpulp, tomatpuré, asparges, oliven, varer af kartofler, kapers og sød peber	11 %
20.03	...	
902	Hindbær	fri ⁽²⁾
20.04 000	...	fri ⁽²⁾
20.05	...	
100	Af citrusfrugter	5 % ⁽²⁾
	Af bær:	
ex 300	af solbær og jordbær	7 % ⁽²⁾
ex 300	af andre bær	5 % ⁽²⁾
909	Af andre varer (bortset fra citrusfrugter, bær og æbler)	5 % ⁽²⁾
20.06	...	
300	Citrusfrugter	fri
400	Pærer	fri
500	Abrikoser	fri
600	Ferskner	fri
809	Andre frugter	fri

⁽¹⁾ Minimumsatsen kan justeres i forhold til produktionsomkostningerne for disse produkter i Sverige. Justeringen må imidlertid under ingen omstændigheder overstige udviklingen i pristalsindekset i Sverige i samme periode.

⁽²⁾ Kongeriget Sverige forbeholder sig ret til ud over ovennævnte sats at opkræve et variabelt element for at tage hensyn til forskellene i udgifterne til det sukker, der er tilsat varerne.

Toldposition	Varebeskrivelse	Indrømmet toldsats
20.07	...	
302, 303	Saft af appelsiner, ikke tilsat sukker	fri
308	Saft af appelsiner, tilsat sukker	fri ⁽¹⁾
402, 403	Saft af grapefrugter, ikke tilsat sukker	fri
408	Saft af grapefrugter, tilsat sukker	fri ⁽¹⁾
502, 503	Saft af andre citrusfrugter, ikke tilsat sukker	fri
508	Saft af andre citrusfrugter, tilsat sukker	fri ⁽¹⁾
702, 703	Tomatsaft, ikke tilsat sukker	fri
ex 802	Saft af andre frugter (bortset fra citrusfrugter, passionsfrugt, mango, guava og ananas):	
ex 803		
ex 805	Af solbær og jordbær; frugtsaftblandinger med indhold af saft af solbær og jordbær	10 % ⁽¹⁾
	Af æbler, pærer, kirsebær og blommer; andre frugtsaftblandinger	5 % ⁽¹⁾
	I andre tilfælde	fri ⁽¹⁾
ex 806	Saft af andre grønsager, ikke tilsat sukker	3 %
ex 807		
22.07	...	
205	Andre gærede drikkevarer, bortset fra mousserende varer, med et alkoholindhold på 15 % vol., i beholdere med indhold af 10 liter og derunder	kr. 40 pr. 100 liter
22.09	...	
	Genever og gin:	
510	I beholdere med indhold af 10 liter og derunder	kr. 40 pr. 100 liter
590	I andre beholdere	kr. 15 pr. 100 liter, med et alkoholindhold på 50 % vol, ved + 15 °C

⁽¹⁾ Kongeriget Sverige forbeholder sig ret til ud over ovennævnte sats at opkræve et variabelt element for at tage hensyn til forskellene i udgifterne til det sukker, der er tilsat varerne.

BILAG II

Hr. generaldirektør.

Under henvisning til overenskomsten mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og kongeriget Sverige af 21. juli 1972, særlig artikel 15, i henhold til hvilken de kontraherende parter erklærede sig rede til under hensyntagen til deres landbrugspolitik at begunstige den harmoniske udvikling af samhandelen med landbrugsvarer, skal jeg herved meddele Dem, at Sverige med virkning fra 1. juli 1981 ensidigt giver Fællesskabet følgende toldindrømmelse:

Pos. i den svenske todtarif	Varebeskrivelse	Indrømmet totdsats
ex 20.02 300	Champignon	13 %

Såfremt øget import til Sverige fra Fællesskabet skulle forvolde alvorlige vanskeligheder for den svenske produktion, forbeholder kongeriget Sverige sig ret til efter rådslagning med Fællesskabet at genindføre den bundne sats i GATT på 15 %.

Denne indrømmelse knytter sig til indrømmelserne i brev af 21. juli 1972 fra lederne af kongeriget Sveriges delegation, ambassadør S. Åström, til lederen af De europæiske Fællesskabers delegation, E.P. Wellenstein.

Modtag, hr. generaldirektør, forsikringen om min mest udmærkede højagtelse.

RÅDETS AFGØRELSE

af 3. november 1981

om udnævnelse af en suppleant til Det rådgivende udvalg for Dyr lægeuddannelsen

(81/960/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR –

under henvisning til Rådets afgørelse 78/1028/EØF af 18. december 1978 om oprettelse af et rådgivende udvalg for dyrlægeuddannelsen ⁽¹⁾, særlig artikel 3 og 4, og

ud fra følgende betragtninger:

Rådet har ved afgørelse 80/238/EØF ⁽²⁾ udnævnt dr. Lenelle til suppleant for perioden, der udløber den 17. februar 1983;

Belgiens regering har den 14. oktober 1981 udpeget dr. Lic. A. Soulier til at afløse dr. Lenelle –

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Eneste artikel

Dr. Lic. A. Soulier udnævnes til suppleant i Det rådgivende udvalg for Dyr lægeuddannelsen som efterfølger for dr. Lenelle for resten af dennes mandatperiode, dvs. indtil den 17. februar 1983.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. november 1981.

På Rådets vegne

N. MARTEN

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. L 362 af 23. 12. 1978, s. 10.

⁽²⁾ EFT nr. L 52 af 26. 2. 1980, s. 11.

RÅDETS AFGØRELSE

af 9. november 1981

om udnævnelse af et medlem af bestyrelsen for Det europæiske center for udvikling af Erhvervsuddannelse

(81/961/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR –

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 337/75 af 10. februar 1975 om oprettelse af et europæisk center for udvikling af erhvervsuddannelse, særlig artikel 4 ⁽¹⁾,

under henvisning til Rådets afgørelse af 15. januar 1979 om udnævnelse af medlemmerne af bestyrelsen for Det europæiske center for udvikling af Erhvervsuddannelse for perioden, der udløber den 14. januar 1982,

i betragtning af at der er blevet en plads ledig som medlem af bestyrelsen for ovennævnte center i kategorien regeringsrepræsentanter som følge af hr. Ducray's fratræden, som Rådet blev underrettet om den 23. oktober 1981,

under henvisning til indstilling af 23. oktober 1981 –

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Eneste artikel

André Ramoff udnævnes til medlem af bestyrelsen for Det europæiske center for udvikling af Erhvervsuddannelse som efterfølger for hr. Ducray for den resterende del af dennes mandatperiode, dvs. indtil den 14. januar 1982.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. november 1981.

På Rådets vegne

K. BAKER

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. L 39 af 13. 2. 1975, s. 1.

RÅDETS DIREKTIV

af 24. november 1981

om tredje ændring af direktiv 70/357/EØF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om antioxidant, som må anvendes i levnedsmidler

(81/962/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 100,

under henvisning til forslag fra Kommissionen ⁽¹⁾,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽²⁾;

under henvisning til udtalelse fra Det økonomiske og sociale Udvalg ⁽³⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

artikel 2 i direktiv 70/357/EØF ⁽⁴⁾, senest ændret ved direktiv 78/143/EØF ⁽⁵⁾, bestemmer, at medlemsstaterne indtil den 31. december 1980 kan opretholde national lovgivning, der tillader anvendelse af calciumdinatrium-EDTA i levnedsmidler og ethoxyquin til behandling af æbler og pærer;

calciumdinatrium-EDTA kan ikke tillades på fællesskabsplan med det nuværende kendskab til anvendelsen af dette stof;

ikke desto mindre kan medlemsstaterne på nationalt plan tillade dette stof midlertidigt;

det er endnu ikke muligt at træffe en endelig afgørelse om det hensigtsmæssige i at tillade anvendelsen af ethoxyquin til behandling af æbler og pærer på fællesskabsniveau, men en sådan behandling kan under alle omstændigheder ikke anses for at have antioxidantvirkning, og det pågældende stof henhører derfor ikke under direktiv 70/357/EØF;

stoffet E 303 anvendes ikke længere i levnedsmidler —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

I direktiv 70/357/EØF foretages følgende ændringer:

1. Artikel 2 affattes således:

»Artikel 2

1. Uanset artikel 1 kan medlemsstaterne på deres område tillade anvendelse af calciumdinatrium-EDTA i levnedsmidler indtil 31. december 1986.

2. Inden denne dato gennemgår Kommissionen på ny bestemmelserne i stk. 1 og fremsætter forslag om nødvendige ændringer for Rådet.»

2. I afsnit I i bilaget udgår stoffet E 303, »5,6-Diacetyl-L-ascorbinsyre (1-ascorbyl-diacetat)«.

Artikel 2

Artikel 1, nr. 1, får virkning fra 1. januar 1981.

Artikel 3

Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv senest den 1. december 1982; de underretter straks Kommissionen herom.

Artikel 4

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. november 1981.

På Rådets vegne

N. RIDLEY

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. C 208 af 13. 8. 1980, s. 5.

⁽²⁾ EFT nr. C 327 af 15. 12. 1980, s. 8.

⁽³⁾ EFT nr. C 348 af 31. 12. 1980, s. 4.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 157 af 18. 7. 1970, s. 31.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 44 af 5. 2. 1978, s. 18.

RÅDETS AFGØRELSE

af 24. november 1981

om ekstraordinær fødevarehjælp i form af korn til Den forenede republik Tanzania

(81/963/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR –

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Rådet har ved afgørelse 81/367/EØF ⁽¹⁾ afsat visse mængder inden for programmet for fødevarehjælp i form af korn for 1981 til nødaktioner og andre uforudsete situationer;

en del af denne reserve er stadig disponibel;

Fællesskabet har fra Den forenede republik Tanzania modtaget en anmodning om fødevarehjælp;

Fællesskabet bør imødekomme denne anmodning –

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Eneste artikel

En ekstraordinær fødevarehjælp i form af korn, der tages fra reserven under programmet for fødevarehjælp i form af korn for 1981, tildeles således:

Modtager	Mængde (i tons)	Leveringsvilkår
Den forenede republik Tanzania	10 000	CIF

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. november 1981.

På Rådets vegne

N. RIDLEY

Formand

(1) EFT nr. L 141 af 27. 5. 1981, s. 37.

RÅDETS AFGØRELSE

af 24. november 1981

om udnævnelse af en efterfølger for et medlem til Udvalget for Den europæiske Socialfond

(81/964/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR –

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til forordning (EØF) nr. 2396/71 ⁽¹⁾ om Den europæiske Socialfond,under henvisning til vedtægten for Udvalget for Den europæiske Socialfond ⁽²⁾, ændret ved Rådets afgørelse af 9. april 1968 ⁽³⁾, særlig artikel 7,

under henvisning til Rådets afgørelse af 10. november 1980 om udnævnelse af medlemmer af og suppleanter til Udvalget for Den europæiske Socialfond for perioden, der udløber den 9. november 1982,

i betragtning af, at den plads som medlem af ovennævnte udvalg i kategorien regeringsrepræsentanter er blevet ledig, efter at hr. Fenger, som meddelt Rådet den 10. november 1981, er trådt tilbage,

under henvisning til indstilling af 10. november 1981 –

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Eneste artikel

Iwan Nørlov udnævnes til medlem af Udvalget for Den europæiske Socialfond som efterfølger for hr. Fenger for resten af dennes mandatperiode, dvs. indtil den 9. november 1982.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. november 1981.

På Rådets vegne

N. RIDLEY

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. L 249 af 10. 11. 1971, s. 54.

⁽²⁾ EFT nr. 56 af 31. 8. 1960, s. 1201/60.

⁽³⁾ EFT nr. L 91 af 12. 4. 1968, s. 25.

RÅDETS AFGØRELSE

af 24. november 1981

om udnævnelse af en efterfølger for en suppleant til Det rådgivende udvalg for faglig Uddannelse

(81/965/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR –

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets afgørelse af 18. december 1963 om fastlæggelse af vedtægten for Det rådgivende udvalg for faglig Uddannelse ⁽¹⁾, ændret ved afgørelse af 9. april 1968 ⁽²⁾, særlig artikel 4,

under henvisning til Rådets afgørelse af 17. september 1981 om udnævnelse for perioden indtil den 16. september 1983 af medlemmerne af og suppleanterne til Det rådgivende udvalg for faglig Uddannelse,

i betragtning af at en plads som suppleant til dette udvalg i kategorien regeringsrepræsentanter er blevet ledig efter hr. Rimington's fratræden, som blev meddelt Rådet den 5. oktober 1981,

under henvisning til indstilling af 10. november 1981 af en efterfølger –

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Eneste artikel

Hr. Weston udnævnes til suppleant til Det rådgivende udvalg for faglig Uddannelse som efterfølger for hr. Rimington for resten af dennes mandatperiode, dvs. indtil den 16. september 1983.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. november 1981.

På Rådets vegne

N. RIDLEY

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. 190 af 30. 12. 1963, s. 3090/63.

⁽²⁾ EFT nr. L 91 af 12. 4. 1968, s. 26.

RÅDETS AFGØRELSE

af 24. november 1981

om udnævnelse af en efterfølger for et medlem af Det rådgivende udvalg for arbejdskraftens frie Bevægelighed

(81/966/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR –

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1612/68 af 15. oktober 1968 ⁽¹⁾ om arbejdskraftens frie bevægelighed inden for Fællesskabet, særlig artikel 27,

under henvisning til Rådets afgørelse af 17. marts 1980 om udnævnelse for den periode, der udløber den 16. marts 1982, af ordinære medlemmer af og suppleanter til Det rådgivende udvalg for arbejdskraftens frie Bevægelighed,

i betragtning af, at en plads som medlem af ovennævnte udvalg i kategorien arbejdsgiverrepræsentanter er blevet ledig, efter at hr. Bradbury, som meddelt Rådet den 10. november 1981, er trådt tilbage,

under henvisning til indstilling af 10. november 1981 –

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Eneste artikel

H. W. L. Morton udnævnes til medlem af Det rådgivende udvalg for arbejdskraftens frie Bevægelighed som efterfølger for hr. Bradbury for resten af dennes mandatperiode, dvs. indtil 16. marts 1982.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. november 1981.

På Rådets vegne

N. RIDLEY

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. L 257 af 15. 10. 1968, s. 9.

RÅDETS AFGØRELSE

af 24. november 1981

om indgåelse af protokollen om republikken Colombias tiltrædelse af Den almindelige
overenskomst om Told og Udenrigshandel

(81/967/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR –

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig
artikel 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

republikken Colombia har indledt forhandlinger med Det europæiske økonomiske Fællesskab
og de øvrige kontraherende parter i Den almindelige overenskomst om Told og Udenrigshan-
del med henblik på tiltrædelse af denne almindelige overenskomst;

resultatet af disse forhandlinger kan accepteres af Fællesskabet –

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Protokollen om republikken Colombias tiltrædelse af Den almindelige overenskomst om Told
og Udenrigshandel godkendes herved på Det europæiske økonomiske Fællesskabs vegne.

Teksten til protokollen er knyttet til denne afgørelse.

Artikel 2

Formanden for Rådet bemyndiges til at udpege den person, der er beføjet til at undertegne
protokollen med bindende virkning for Fællesskabet.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. november 1981.

På Rådets vegne

N. RIDLEY

Formand

PROTOKOL

om Colombias tiltrædelse af Den almindelige overenskomst om Told og Udenrigshandel

De regeringer, der er kontraherende parter i Den almindelige overenskomst om Told og Udenrigshandel (i det følgende benævnt henholdsvis »de kontraherende parter« og »Den almindelige Overenskomst«), Det europæiske økonomiske Fællesskab og regeringen for Colombia (i det følgende benævnt »Colombia«),

SOM HENVISER til resultaterne af forhandlingerne med henblik på Colombias tiltrædelse af den almindelige Overenskomst,

ER ved deres repræsentanters mellemkomst BLEVET ENIGE om følgende:

DEL I

Almindelige bestemmelser

1. Colombia bliver ved denne protokols ikrafttræden i henhold til nr. 6 nedenfor kontraherende part i Den almindelige Overenskomst som fastsat i overenskomstens artikel XXXII og skal, over for de kontraherende parter, midlertidigt og i henhold til denne protokol anvende:

- a) del I, III og IV i Den almindelige Overenskomst;
- b) del II i Den almindelige Overenskomst, for så vidt dette ikke er uforeneligt med gældende lovgivning i Colombia på datoen for denne protokol.

De forpligtelser, der er indeholdt i artikel I, stk. 1, med henvisning til artikel III, og dem, der er indeholdt i artikel II, stk. 2, litra b), med henvisning til artikel VI, i Den almindelige Overenskomst, anses for så vidt angår dette nr. som hørende under del II i Den almindelige Overenskomst.

- 2. a) De bestemmelser i Den almindelige Overenskomst, som Colombia skal anvende over for de kontraherende parter, er, medmindre andet er bestemt i denne protokol, de bestemmelser, der er indeholdt i den tekst, der er knyttet til slutakten fra den anden samling i Forberedelseskomiteen under De forenede Nationers konference om Handel og Beskæftigelse, som berigtiget, ændret eller på anden måde modificeret ved sådanne dokumenter, som er trådt i kraft på den dag, på hvilken Colombia bliver kontraherende part.
- b) I de tilfælde, hvor der i artikel V, stk. 6, artikel VII, stk. 4, litra d), og artikel X, stk. 3, litra c), i Den almindelige Overenskomst henvises til datoen for nævnte overenskomst, vil den gældende dato for Colombia være datoen for denne protokol.

DEL II

Liste

3. Listen i bilaget bliver fra denne protokols ikrafttræden en liste for Colombia, knyttet til Den almindelige Overenskomst.

- 4. a) I de tilfælde, hvor der i artikel II, stk. 1, i Den almindelige Overenskomst henvises til overenskomstens dato, vil den gældende dato for hver vare, der er genstand for toldindrømmelse i medfør af listen knyttet til denne protokol, være datoen for denne protokol.
- b) For så vidt angår den i artikel II, stk. 6, litra a), i Den almindelige Overenskomst indeholdte henvisning til datoen for nævnte overenskomst, vil den gældende dato for listen, knyttet til denne protokol, være datoen for denne protokol.

DEL III

Afsluttende bestemmelser

- 5. Denne protokol deponeres hos generaldirektøren for de kontraherende parter. Den står åben for Colombias undertegnelse indtil den 31. december 1980. Den står ligeledes åben for de kontraherende parter og Det europæiske økonomiske Fællesskabs undertegnelse.
- 6. Denne protokol træder i kraft på den 30. dag efter den dag, på hvilken den er blevet undertegnet af Colombia.
- 7. Colombia kan, efter at være blevet kontraherende part i Den almindelige Overenskomst i henhold til stk. 1 i denne protokol, tiltræde Den almindelige Overenskomst på de gældende betingelser i denne protokol ved deponering af et tiltrædelsesdokument hos generaldirektøren. En sådan tiltrædelse får virkning fra den dag, på hvilken Den almindelige Overenskomst træder i kraft i henhold til artikel XXVI, eller fra den 30. dag efter den dag, på

hvilken tiltrædelsesdokumentet er deponeret, alt efter hvilken dag, der er den seneste. Tiltrædelse af Den almindelige Overenskomst i henhold til dette nr. anses for så vidt angår overenskomstens artikel XXXII, stk. 2, som en tiltrædelse af overenskomsten i henhold til dennes artikel XXVI, stk. 4.

8. Colombia kan i henhold til nr. 7 opsig sin midlertidige anvendelse af Den almindelige Overenskomst forud for tiltrædelsen deraf, og en sådan opsigelse får virkning fra den 60. dag efter den dag, på hvilken generaldirektøren har modtaget skriftlig meddelelse derom.

9. Generaldirektøren fremsender omgående en bekræftet genpart af denne protokol samt meddelelse om enhver undertegnelse deraf i henhold til nr. 5, til hver af de kontraherende parter, til Det europæiske økonomiske Fællesskab, til Colombia og til enhver regering, der midlertidigt har tiltrådt Den almindelige Overenskomst.

10. Denne protokol registreres i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 102 i De forenede Nationers Pakt.

Udfærdiget i Genève den otteogtyvende november nitten hundrede og nioghalvfjerds i ét eksemplar på engelsk, fransk og spansk, medmindre andet er bestemt med hensyn til den hertil knyttede liste, idet de tre tekster har samme gyldighed.

LISTE LXXVI – COLOMBIA

(Teksten kan konsulteres på GATT's sekretariat i Genève).

RÅDETS AFGØRELSE

af 24. november 1981

om gennemførelsen af undtagelser fra definitionen af begrebet »varer med oprindelsesstatus«
inden for rammerne af anden AVS/EØF-konvention

(81/968/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR –

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

i henhold til artikel 30 i protokol nr. 1 til anden AVS/EØF-konvention skal afgørelser om undtagelse fra nævnte protokol træffes af Toldsamarbejdsudvalget, nedsat i medfør af konventionen, senest tre måneder efter at sagen er blevet forelagt Fællesskabet;

Fællesskabets holdning fastlægges af Rådet;

endvidere har Fællesskabet i en erklæring, der er anført i bilag XXXVI til nævnte konvention, forpligtet sig til at inværksætte foranstaltningerne til gennemførelse af undtagelsesafgørelserne ved en fremskyndet procedure –

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

De afgørelser om undtagelser fra definitionen af begrebet »varer med oprindelsesstatus«, der træffes af Toldsamarbejdsudvalget, eller i givet fald af de øvrige institutioner henhørende under anden AVS/EØF-konvention, sættes i kraft i Fællesskabet ved forordninger udstedt af Kommissionen.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. november 1981.

På Rådets vegne

N. RIDLEY

Formand
